



Republica Moldova

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Перевод

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ

обращений № 43g/2018 г. и № 47g/2018 г.

об исключительном случае неконституционности некоторых положений
ст. 233 ч. (1) и ч. (2) Кодекса о правонарушениях

КИШИНЭУ

8 мая 2018 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. И № 47G/2018г.

Конституционный суд в составе:

Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ, *председатель*,
Аурел БЭЕШУ,
Игорь ДОЛЯ,
Виктор ПОПА,
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,
при участии *секретаря заседания*, Марчела Лупу,

Принимая во внимание обращения, представленные и зарегистрированные 18 апреля 2018 г. и 2 мая 2018 г., рассмотрев приемлемость указанных обращений, учитывая акты и материалы дела, проведя обсуждение в совещательной комнате 8 мая 2018 г.,

выносит следующее определение:

ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужили обращения об исключительном случае неконституционности синтагм «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) и «максимально допустимый уровень, установленный Правительством» в ч. (2) статьи 233 Кодекса о правонарушениях, заявленном адвокатом Георгием Ткач в деле № 4-520/17, находящемся в производстве суда Унгень, главный офис, и адвокатом Марином Посту в деле № 4-512/17, находящемся в производстве суда Хынчешть, главный офис.

2. Обращения были представлены в Конституционный суд 18 апреля 2018 года Марьяной Стратан, судьей в суде Унгень, главный офис, и, соответственно, 2 мая 2018 года Лирией Ройк-Ботезату, судьей в суде Хынчешть, главный офис, на основании статьи 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

3. Учитывая идентичность предмета обращений (в части, касающейся контроля конституционности синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) ст. 233 Кодекса о правонарушениях), Конституционный суд постановил объединение дел в одно производство, на основании статьи 43 Кодекса конституционной юрисдикции.

А. Обстоятельства основных споров

1. Обстоятельства дела о правонарушении № 4-520/17

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. И № 47G/2018г.

4. В производстве суда Унгень, главный офис, находится дело по обвинению Н. Аргире в совершении правонарушения, предусмотренного статьей 233 ч. (1) Кодекса о правонарушениях [управление транспортным средством лицом, находящимся в состоянии опьянения, вызванного алкоголем].

5. В судебном заседании от 4 апреля 2018 года адвокат Георге Ткач заявил об исключительном случае неконституционности синтагм «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) и «максимально допустимый уровень, установленный Правительством» в ч. (2) статьи 233 Кодекса о правонарушениях.

6. Определением от 10 апреля 2018 года суд Унгень, главный офис, приостановил производство по делу и направил обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для разрешения.

2. Обстоятельства дела о правонарушении № 4-512/17

7. В производстве суда Хынчешть, главный офис, находится дело, возбужденное против Иона Задик по факту совершения правонарушения, предусмотренного статьей 233 ч. (1) Кодекса о правонарушениях [управление транспортным средством лицом, находящимся в состоянии опьянения, вызванного алкоголем].

8. Адвокат Марин Посту 11 апреля 2018 года заявил об исключительном случае неконституционности синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) ст. 233 Кодекса о правонарушениях.

9. Определением от 13 апреля 2018 года суд Хынчешть, главный офис, приостановил производство по делу и направил обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для разрешения.

В. Применимое законодательство

10. Применимые положения Конституции:

Статья 1

Государство Республика Молдова

«[...]

(3) Республика Молдова - демократическое правовое государство, в котором достоинство человека, его права и свободы, свободное развитие человеческой личности, справедливость и политический плюрализм являются высшими ценностями и гарантируются».

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. И № 47G/2018г.

Статья 22 Необратимость закона

«Никто не может быть осужден за действия или за бездействие, которые в момент их совершения не составляли преступления. Не может также налагаться наказание более тяжкое, нежели то, которое могло быть применено в момент совершения преступления».

Статья 23 Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

«(1) Каждый человек имеет право на признание его правосубъектности.

(2) Государство обеспечивает право каждого человека на знание своих прав и обязанностей. С этой целью государство публикует все законы и другие нормативные акты и обеспечивает их доступность».

11. Применимые положения Кодекса Республики Молдова о правонарушениях, принятого Законом № 218 от 24 октября 2008 года:

Статья 233 Управление транспортным средством в состоянии опьянения, вызванного алкоголем, передача управления лицу, находящемуся в состоянии опьянения, вызванного алкоголем или другими веществами

«(1) Управление транспортным средством лицом, находящимся в состоянии опьянения, вызванного алкоголем, превышающего максимально допустимый уровень, установленный законом, если это деяние не является преступлением, влечет наложение штрафа в размере от 350 до 500 условных единиц с лишением права управления транспортным средством на срок от 2 до 3 лет.

(2) Добровольная передача управления транспортным средством лицу, находящемуся в состоянии опьянения, вызванного алкоголем, превышающего максимально допустимый уровень, установленный Правительством, или в состоянии опьянения, вызванного наркотиками и/или другими веществами, вызывающими опьянение, если это деяние не является преступлением, влечет наложение штрафа в размере от 350 до 500 условных единиц с начислением 6 штрафных очков или лишение права управления транспортным средством на срок от 1 года до 3 лет.

[...]».

12. Применимые положения Уголовного кодекса Республики Молдова, принятого Законом № 985 от 18 апреля 2002 года:

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. И № 47G/2018г.

Статья 134¹² Состояние опьянения

«(1) Под состоянием опьянения понимается состояние лица, возникшее вследствие употребления алкоголя, наркотиков и/или других веществ, вызывающих опьянение, и выразившееся в психофункциональном расстройстве организма.

(2) Под состоянием **легкого** алкогольного опьянения понимается состояние лица с концентрацией алкоголя в крови от 0,3 до 0,5 г/л или концентрацией паров алкоголя в выдыхаемом воздухе от 0,15 до 0,3 мг/л.

(3) Под состоянием **сильного** алкогольного опьянения понимается состояние лица с концентрацией алкоголя в крови от 0,5 г/л и выше или концентрацией паров алкоголя в выдыхаемом воздухе от 0,3 мг/л и выше».

Статья 264¹

Управление транспортным средством в состоянии сильного алкогольного опьянения или в состоянии опьянения, вызванного другими веществами

«(1) Управление транспортным средством лицом, находящимся в состоянии сильного алкогольного опьянения или в состоянии опьянения, вызванного наркотиками и/или другими веществами, вызывающими опьянение,

Наказывается штрафом в размере от 750 до 850 условных единиц или неоплачиваемым трудом в пользу общества на срок от 200 до 240 часов с лишением в обоих случаях права управления транспортными средствами на срок от 3 до 5 лет.

[...]».

ВОПРОСЫ ПРАВА

А. Аргументы авторов обращений

13. В обоснование обращений об исключительном случае неконституционности авторы утверждают, что синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) и «максимально допустимый уровень, установленный Правительством» в ч. (2) статьи 233 Кодекса о правонарушениях нарушают статьи 1 ч. (3), 22 и 23 Конституции, поскольку понятие «максимально допустимый уровень» [состояния опьянения] не определено ни в одном из нормативных актов, и лицо не может знать, какое его поведение повлечет ответственность за правонарушение.

В. Оценка Конституционного суда

14. Рассмотрев приемлемость обращений об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает следующее.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. И № 47G/2018г.

15. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в данном случае Кодекса о правонарушениях, относится к компетенции Конституционного суда.

16. Конституционный суд отмечает, что обращения об исключительном случае неконституционности были представлены по ходатайствам адвоката Георгия Ткач в деле № 4-520/17, находящемся в производстве суда Унгень, главный офис, и, соответственно, адвоката Марина Посту в деле № 4-512/17, находящемся в производстве суда Хынчешть, главный офис. Обращения поданы субъектами, наделенными таким правом, на основании ст.135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

17. Конституционный суд подчеркивает, что при разрешении исключительных случаев неконституционности он должен проверить применимость оспариваемых нормативных положений при рассмотрении дела судебными инстанциями.

18. Конституционный суд отмечает, что предметом обращения №42g/2018 являются синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) и «максимально допустимый уровень, установленный Правительством» в ч. (2) статьи 233 Кодекса о правонарушениях. Предметом обращения № 47g/2018 является синтагма «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) статьи 233 Кодекса.

19. Конституционный суд заключает, что ч. (1) ст. 233 Кодекса о правонарушениях устанавливает ответственность за управление транспортом лицом, находящимся в состоянии опьянения, а ч. (2) ст. 233 предусматривает наказание за добровольную передачу управления транспортным средством лицу, находящемуся в состоянии опьянения. Поскольку по делам, находящимся на рассмотрении суда Унгень, главный офис, и суда Хынчешть, главный офис, лицам вменяется управление транспортным средством в состоянии опьянения, а не добровольная передача управления транспортным средством лицу, находящему в состоянии опьянения, на них распространяется лишь действие статьи 233 ч. (1) Кодекса о правонарушениях. Следовательно, только оспариваемые положения этой части применимы при рассмотрении дел.

20. Что касается предполагаемого отсутствия предсказуемости оспариваемых положений, применимых в данном деле, Конституционный суд отмечает, что нормой, соответствующей статье 233 ч. (1) Кодекса о правонарушениях, является статья 264¹ ч. (1) Уголовного кодекса, предусматривающей наказание за управление транспортным средством в состоянии сильного алкогольного опьянения. Так, соответствующая норма в общей части Уголовного кодекса (статья 134¹²) прямо предусматривает концентрацию алкоголя, вызывающего состояние сильного алкогольного опьянения и легкого алкогольного

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЙ № 43G/2018г. и № 47G/2018г.

опьянения. Из системного толкования рассматриваемых норм исходит, что максимально допустимый уровень алкогольного опьянения, который не влечет ответственность за правонарушение, это уровень, не превышающий нижний предел максимального уровня алкогольного опьянения, установленного Уголовным кодексом (т.е. концентрация алкоголя в крови до 0,3 г/л или концентрация паров алкоголя в выдыхаемом воздухе до 0,15 мг/л).

21. Таким образом, Конституционный суд отмечает, что данный вопрос не требует контроля конституционности, а относится к проблеме толкования закона, что превышает его компетенцию. Европейский суд также отмечал, что, учитывая принцип общей применимости законов, их формулировка не может быть абсолютно точной. Насколько бы ясно ни была составлена юридическая норма, **в любой системе права существует неизбежный элемент судебного толкования, включая норму уголовного права** (*Del Rio Prada против Испании*, 21 октября 2013 года, § 92).

22. Принимая во внимание вышеизложенное, Конституционный суд отмечает, что обращения не отвечают требованиям приемлемости для осуществления контроля конституционности и не могут быть приняты к рассмотрению по существу.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

1. Признать неприемлемыми обращения об исключительном случае неконституционности синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный законом» в ч. (1) и синтагмы «максимально допустимый уровень, установленный Правительством» в ч. (2) статьи 233 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218 от 24 октября 2008 года, заявленном адвокатом Георгием Ткач в деле № 4-520/17, находящемся в производстве суда Унгень, главный офис, и адвокатом Марином Посту в деле № 4-512/17, находящемся в производстве суда Хынчешть, главный офис.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

Председатель

Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ

Кишинэу, 8 мая 2018 г.

ОКС № 37

Дело № 43g/2018г. и № 47g/2018г.